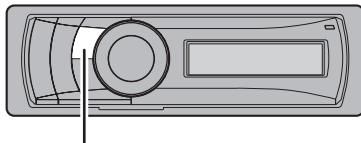


Voice Recognition/Reconnaissance vocale/Reconocimiento de voz



Press the VOICE button.
Press to start voice recognition.

1 Appuyez sur la touche VOICE.
Appuyez pour démarrer la reconnaissance vocale.
Pulse el botón VOICE.
Pulse para iniciar el reconocimiento de voz.

Say a voice command.
2 Dites une commande vocale.
Diga un comando de voz.

Perform the operation in accordance with the voice guidance.
3 Effectuez l'opération conformément à l'information vocale.
Realice la operación de acuerdo con la instrucción vocal.

<KOMNX> <0G020239A/N>

Français

Pour spécifier un numéro de téléphone, puis faire un appel:

► Dites "composer" et le numéro de téléphone du contact.

Pour spécifier un nom du répertoire, puis faire un appel:

► Dites "appeler" et le nom du contact.

Note

Une fois que vous avez dit le nom, vous pouvez limiter la recherche du numéro de téléphone en disant "sur le portable", "à la maison", "au travail", "autre" ou "par défaut".

Quand vous avez dit un numéro de téléphone incorrect:

► Dites "correction".

Quand vous n'êtes pas sûr d'une opération de reconnaissance vocale:

► Dites "aide" ou "que puis-je dire?".

Quand vous voulez repasser à l'état suivant juste le démarrage de la reconnaissance vocale:

► Dites "redémarrer".

Quand vous voulez mettre fin à la reconnaissance vocale:

► Dites "annuler".

English

When specifying a phone number, and then making a call:

► Say "Dial" and the phone number of the other party.

When specifying a name in the phone book, and then making a call

► Say "Call" and the name of the other party

Note

After you say the name, you can narrow down the phone number by saying any one of "On mobile phone", "At home", "At work", "Other", and "Default".

When you say the wrong phone number:

► Say "Correction".

When you become unsure of a voice recognition operation:

► Say "Help" or "What can I say?".

When you want to return to the state immediately after voice recognition was started:

► Say "Restart".

When you want to end voice recognition:

► Say "Cancel" or "Abort".

Español

Para hacer una llamada especificando un número de teléfono:

► Diga "marcar" y el número de teléfono deseado.

Para hacer una llamada especificando un nombre de la libreta de teléfonos:

► Diga "llamar" y el nombre deseado.

Nota

Después de decir el nombre, puede reducir el número de teléfono diciendo cualquier uno de "celular", "casa", "trabajo", "otro" y "por omisión".

Si ha dicho el número de teléfono errado:

► Diga "corregir".

Cuando no esté seguro de una operación de reconocimiento de voz:

► Diga "ayuda" o "qué puedo decir".

Cuando desee volver al estado inmediatamente después del inicio del reconocimiento de voz:

► Diga "Reiniciar".

Cuando desee terminar el reconocimiento de voz:

► Diga "cancelar".

Voice command list

English

Command Type	Operation
zero	0 can be entered.
one	1 can be entered.
two	2 can be entered.
three	3 can be entered.
four	4 can be entered.
five	5 can be entered.
six	6 can be entered.
seven	7 can be entered.
eight	8 can be entered.
nine	9 can be entered.
star	* can be entered.
pound	# can be entered.
plus	+ can be entered.

Liste des commandes vocales

Français

Type de commande	Utilisation
zéro	0 peut être saisi.
un	1 peut être saisi.
deux	2 peut être saisi.
trois	3 peut être saisi.
quatre	4 peut être saisi.
cinq	5 peut être saisi.
six	6 peut être saisi.
sept	7 peut être saisi.
huit	8 peut être saisi.
neuf	9 peut être saisi.
étoile	* peut être saisi.
dièze	# peut être saisi.
plus	+ peut être saisi.

Lista de comandos de voz

Español

Tipo de comando	Operación
cero	Se puede introducir 0.
uno	Se puede introducir 1.
dos	Se puede introducir 2.
tres	Se puede introducir 3.
cuatro	Se puede introducir 4.
cinco	Se puede introducir 5.
seis	Se puede introducir 6.
siete	Se puede introducir 7.
ocho	Se puede introducir 8.
nueve	Se puede introducir 9.
asterisco	Se puede introducir *.
gato	Se puede introducir #.
más	Se puede introducir +.